Substitute Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下平の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出版 している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下 記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者である と(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	MAGNETIC TAPE CARTRIDGE
上記発明の明細書(下記の欄でx印がついていない場合は、 木書に添付)は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ 月 日 に提出され、米国出顧番号または特許協定条約 □ 原出顧番号をとし、 (鉄当する場合) に訂正されました。	was filed on February 16, 2001 as United States Application Number or PCI International Application Number 09/784,207 (Confirmation No. 1060) and was amended on (if applicable)
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細音を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条 (b) 項に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約 3 6 5 (a) 項に基ずく国際出願、又 は外国での特許出順もしくは発明者証の出版についての外国 低先権をここに主張するとともに、低先権を主張している。 本出版の前に出版された特許または発明者征の外国出版を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s) 外国での先行出戦			Priority Not Claimed 優先権主張なし
(patent) 2000-038370 (Number) (番号)		16/02/2000 (Day/Month/Year Filed) (出版年月日)	
(patent) 2000-055348	Japan	01/03/2000	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(闰名)	(出版年月日)	
(patent) 2000-055349	Japan	01/03/2000	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(闰名)	(出版年月日)	
	典119条 (e) 項に基いて下記の米 ιた権利をここに主張いたします。	I hereby claim the benefit under 119(e) of any United States pelow.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出顧番号)	(出版日)	(出版番号)	(出數日)
国特許出版に記載された 協力条約365条(c)に た、本出版の各請求範囲 第1項又は特許協力条約 許出版に開示されていな 以降で本出版書の日本国 での期間中に入手された	第35編120条に基いて下記の米 個利、又は米国を指定している特許 基ずく権利をここに主張します。ま の内容が米国法典第35編112条 で規定された方法で先行する米国特 い限り、その先行米国出願者提出日 内または特許協力条約国際提出日ま 、連邦規則法典第37編1条56項 行無に関する重要な情報について開 しています。	I hereby claim the benefit under 120 of any United States application design below and, insofar as the subject this application is not disclosed international application in the paragraph of Title 35, United State duty to disclose information as defined in Title 37, Code which became available betwee application and the national or this application.	ation(s), or § 365(c) of any P nating the United States, list it matter of each of the claims in the prior United States or P e manner provided by the attes Code, § 112, I acknowle which is material to patentable of Federal Regulations, § 1 een the filing date of the p
(Application No.)	(Filing Date)	(Status)(patented, pending, aban	
(出顧番号)	(出版日)	(现况: 特許許可済、保属中、	

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく安明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずを、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

(Filing Date)

(出類日)

(Application No.)

(出顧番号)

e, § CT ted s of CT īrst dge ility rior

(Status)(patented, pending, abandoned)

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状: 私は下記の発明者として、本出顧に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して逆行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; Robert M. Masters, Reg. No. 35,603, George F. Lehnigk, Reg. No. 36,359, John T. Callahan, Reg. No. 32,607, Steven M. Gruskin, Reg. No. 36,818, Peter A. McKenna, Reg. No. 38,551 and Edward F. Kenehan, Reg. No. 28,962.

含 類送付先	Send Correspondence to: SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC 2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Suite 800 Washington, D.C. 20037-3213	
直接電話連絡先:(名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to:	
	(202)293-7060	

Full name of sole or first inventor 唯一生たは第一発明者名 Hideaki SHIGA nventor's/signaturé Date 日付 発明者の署名 August 27 2001 化所 Residence Kanagawa-ken, Japan 闰餐 Citizenship Japan 私音箱 Post Office Address c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1, Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, Japan Full name of second joint inventor, if any 第二共同発明者 Yusuke ISHIHARA Second inventor's signature Date 第二共同発明者 日付 Yusuke Shihara August 27 2001 住所 Residence Kanagawa-ken, Japan 国籍 Citizenship Japan 私書籍 Post Office Address c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1, Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合) →		Full name of third joint inventor, if any Daisuke TAKAHASHI	
同第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date Date Date August 27,	
住所		Residence Kanagawa-ken, Japan	
五楼		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post office address c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1, Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, Japan	
第四の共同発明者の氏名(紋当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any Seiji TSUYUKI	
南第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date Seiji Janyuki August 27,	
生所		Residence Kanagawa-ken, Japan	
II #		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post office address c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1, Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, Japan	
第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
国第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date	
住所		Residence	
五种		Citizenship	
以 便の宛先		Post office address	
第六の共国発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
両第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date	
生所		Residence	
国籍		Citizenship	

Assignment

Whereas, X/We,

Hideaki Shiga, Yusuke Ishihara, Daisuke Takahashi and Seiji Tsuyuki of

Japan

hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in "MAGNETIC TAPE CARTRIDGE"

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on February 5, 2001 XX ; and

Whereas.

Fuji Photo Film Co., Ltd.

210 Nakanuma, Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, Japan (assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

X/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and X/we will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

★We hereby authorize a ■ The state of	nd request my attorneys SUGHRUE	, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS of
2100 Pennsylvania Avenue, N	I.W., Washington, D.C. 20037-3202 to	insert here in parentheses (Application
number	, filed) the filing date and application
number of said application v	when known.	
Date: February 5,	s/ Hideaki Sv yusuke Ishiha	ngu
Date: February 5,	s/yusuke Ishina	ra
Date: February 5,	s/ Paisile Dojec	ilia oli
	s Seiji Tsuyu	
Date:	s/	

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. §261)